

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **38 (1991)**

Heft 6

PDF erstellt am: **30.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Da sempre al servizio dell'edilizia

## 1930-1990: sessant'anni di attività per la Marcmetal SA

Sorta nel 1930 a Massagno come ditta artigianale per lavori da fabbro, l'azienda allarga a partire dal 1950 il campo di attività alla metalcostruzione trasferendosi, nel 1955, a Cadempio.

Qui viene introdotta la fabbricazione in serie di articoli normalizzati in metallo per l'edilizia abitativa (Porte di garage, cassette delle lettere, porte e finestre per rifugi antiaerei), la costruzione di impianti per l'industria (ventilatori, turbine idrauliche ed a gas, condotte forzate) e la lavorazione in genere di parti di macchine (basamenti, tavole e colonne per macchine utensili).

Nel 1963 avviene il trasferimento negli attuali stabilimenti di Bioggio, più spaziosi e funzionali.

Nel 1968 vi è l'apertura della filiale di Berna che diventa immediatamente il punto forte dell'organizzazione commerciale, assicurando la vendita, la consegna, il montaggio ed il servizio dei prodotti Marcmetal nella Svizzera interna e romana.

Lo sviluppo è poi continuato nel 1981 con l'acquisito di un nuovo stabilimento industriale a Tavernes e con l'ampliamento del-

la filiale di Berna e l'apertura della filiali di Losanna e Zurigo.

Negli anni 80 sono stati inoltre fatti importanti investimenti in mezzi di produzione: nelle officine di Bioggio e Tavernes sono entrati nuovi e sempre più sofisticati macchinari quali centri di lavorazione meccaniche a comando numerico, robot di saldatura e di puntatura.

Il numero crescente dei prodotti, la continua attenzione al miglioramento della qualità sia nei servizi alla clientela che nei prodotti, abbinata alla favorevole spinta congiunturale, hanno portato - nella seconda metà degli anni 80 - ad una forte espansione e hanno contribuito ad aumentare considerevolmente la struttura produttiva e commerciale.

Il fatturato è quasi raddoppiato (quest'anno raggiungerà molto probabilmente i 50 milioni di franchi: realizzato per il 30% nel cantone Ticino, per un altro 30% nella Svizzera romana e per il 40% nella Svizzera tedesca) mentre le persone occupate

sono salite a 250 (200 in Ticino, 20 nella Svizzera romana e 30 nella Svizzera tedesca, di cui indigeni 140, frontalieri 110).

Si è così raggiunta, nell'interna Svizzera, una posizione di preminenza nella produzione e vendita di cassette delle lettere e caselle postali, di porte di garage ribaltabili e scorrevoli, di automatismi per porte e cancelli, di attrezzature per la protezione civile.

Recentemente si è iniziata la fabbricazione di una nuova serie di prodotti in acciaio inossidabile destinati all'arredo di spazi all'aperto: si tratta di pensiline, sistemi segnaletici, cestini per rifiuti e panchine per l'arredo urbano, e di fioriere e tavoli con panchine in granito ed acciaio inox per giardini e parchi privati.

Ma guardare al futuro con dinamismo non significa soltanto migliorare i propri prodotti o crearne dei nuovi ma guardare all'Europa che nel '92 diventerà un grande mercato aperto.

Obiettivo importante per gli anni 90 sarà perciò l'apertura di filiali in Francia, Germania ed Italia.

**Lettini della protezione civile. Praticità ed eleganza nel vostro rifugio.**



**Lits de protection civile. Confort et élégance dans votre abri.**

**Zivilschutz Liegestellen. Komfort und Eleganz in Ihrem Schutzraum.**

**Lets da protecziun civila. Confort ed eleganza per vos refügi.**

**marcmetal**  
marchi officine



CH-6934 Bioggio  
Via Industria  
Tel. 091 - 59 16 31  
Telefax 091 - 59 53 26

CH-6807 Tavernes  
Zona Industriale  
Tel. 091 - 93 31 41  
Telefax 091 - 93 28 74

CH-8026 Zürich  
Brauerstrasse 60  
Tel. 01 - 241 46 46  
Telefax 01 - 242 88 50

CH-3014 Bern  
Wylstrasse 121  
Tel. 031 - 42 70 75  
Telefax 031 - 41 77 92

CH-1052 Le Mont-S-Lausanne  
En Budron C  
Tel. 021 - 652 40 91  
Téléfax 021 - 652 75 44